

Zeitschrift: Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels
Herausgeber: Schweizer Hotelier-Verein
Band: 15 (1906)
Heft: 37

Anhang: Beilage zu No. 37 der Schweizer Hotel-Revue = Supplément au no. 37 de la Revue Suisse des Hôtels

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 10.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizer Hotel-Revue.

Revue Suisse des Hôtels.



Wir erlauben uns hiermit, die Herren Mitglieder an die Mitte Juni an sie gesandten statistischen Fragebogen zu erinnern und ersuchen um baldmöglichste Rücksendung derselben.
Das Zentralbureau.

Nous nous permettons de rappeler à MM. les sociétaires, les questionnaires pour la statistique qui leur ont été expédiés à mi-juin et nous les prions de bien vouloir les retourner le plus tôt possible.
Le Bureau central.

An die tit. Mitglieder

und Abonnenten, die jeweilen den Winter über ihren Wohnort wechseln, richten wir hiermit die höf. Bitte, uns rechtzeitig ihre Abreise anzuzeigen, damit die Aenderungen in der Spedition des Vereinsorgans vorgenommen werden können und der regelmässige Erhalt desselben keinen Unterbruch erleidet.

Die Expedition.

MM. les Sociétaires

et abonnés qui, pendant l'hiver, changent leur domicile, sont priés d'aviser à temps notre bureau de leur départ, afin d'éviter des irrégularités dans l'expédition de l'organe social.

L'Administration.

Les déserteurs de la table d'hôte et la majoration du prix des chambres.

Dans le No. 28 de la *Revue des Hôtels*, du 14 juillet de l'année courante, nous avons discuté la question, si l'hôtelier a le droit d'augmenter le prix de la chambre, quand le client ne prend pas les repas principaux à l'hôtel. Nous avons revendiqué ce droit, car au point de vue économique, il est très important pour l'hôtelier que ses hôtes ne logent pas seulement dans sa maison, mais qu'ils y prennent aussi leurs repas. Un article du No. 33 du *Mercur*, organe de la Société suisse des voyageurs de commerce; nous engage à revenir sur ce sujet. Voici ce qu'écrivit le journal en question:

"Dans beaucoup d'hôtels, on trouve un avis dans les chambres, qui informe les voyageurs que le prix de la chambre sera majoré, si les repas ne sont pas pris dans la maison. Cette majoration n'est absolument pas admissible. A partir du moment, où le voyageur a retenu la chambre au prix fixé, le contrat de location entre en vigueur, et le propriétaire, c'est-à-dire ici l'hôtelier n'a pas le droit de changer les conditions du bail. Or, la majoration du prix des chambres change les conditions du bail. L'hôtelier ne peut s'appuyer sur l'avis dans la chambre, car lorsque le bail a été passé, cette condition n'a pas été mentionnée. C'est différent, si le voyageur n'a pas demandé le prix de la chambre à l'hôtelier. Dans ce cas, il se soumet sans autre aux conditions de l'hôtelier, et il ne peut s'élever contre la majoration du prix de la chambre, en tout cas, pas à partir du moment, où il a pris connaissance de l'avis, sans qu'on le lui ait fait remarquer. Avant de retenir une chambre, les voyageurs feront donc bien, de demander à l'hôtelier d'en fixer le prix. «La Loi et le Droit», fascicule 18, p. 387."

A notre honte, nous sommes obligés d'avouer que nous ne connaissons pas l'ouvrage cité, mais le manque de logique et les contradictions qui caractérisent cet article font que nous avons peine à croire qu'il s'agisse d'une source bien autorisée, malgré le beau nom de l'ouvrage cité. Entendons nous bien. Nous sommes absolument d'accord avec la phrase finale de l'entre-filet cité et, c'est ce que nous avons recommandé dans notre article du 14 juillet, pour éviter les froissements entre hôtelier et client.

Ce qui nous choque dans l'article du *Mercur*, ce qui nous paraît contradictoire, c'est son assertion que, d'un côté, la majoration du prix de la chambre quand les repas ne sont pas pris dans l'hôtel est inadmissible, et d'un autre côté que l'on ne peut s'y opposer quand on n'a pas stipulé le prix.

Nous ne pouvons comprendre pourquoi une mesure absolument inadmissible, devient admissible, parce que le client l'accepte après convention. Cette mesure n'est donc inadmissible que dans le cas où le voyageur s'élève contre elle, et qu'il est impossible de passer une convention, parce qu'on a peut-être à faire à un homme qui se plaint de bagatelles? Voilà ce que l'on peut se demander, grâce au manque de logique de l'entre-filet du *Mercur*.

La majoration du prix de la chambre est-elle aussi inadmissible, quand le voyageur a lu l'avis et que sans convention, il accepte les conditions de l'hôtelier parce qu'elles lui semblent justes? Et cependant tout voyageur de commerce et de tout touriste raisonnable agira de cette façon. Dans notre article du 14 juillet nous disions à ce sujet: "Le touriste qui réfléchit, comprendra aisément que l'hôtelier est obligé de compter pour diriger sa maison comme un bon commerçant et il la considérera la majoration du prix des chambres, quand on prend les repas hors de l'hôtel, comme une chose absolument justifiée et naturelle."

En réalité, actuellement beaucoup de touristes et de voyageurs de commerce, connaissant les us et coutumes des hôtels acceptent la majoration du prix de la chambre. Cette majoration n'est donc pas aussi inadmissible que le *Mercur* veut bien le dire.

Nous approuvons le paragraphe de «La Loi et le Droit», dans lequel il est dit que l'hôtelier n'a plus le droit de majorer les prix, quand il a fixé le prix au moment où le voyageur a retenu la chambre. Il y a eu convention, et l'hôtelier se tient à cette convention. Comment peut-on parler de majoration dans un cas, où il y a eu convention; les hôteliers suisses n'ont pas l'habitude de revenir sur leur parole et cette partie de l'article du *Mercur* sonne comme une insulte à l'adresse des hôteliers.

En tout cas, il est permis à l'hôtelier qui, dans des circonstances normales est pourtant maître chez lui, d'informer ses clients par un avis fixé dans les chambres d'une majoration éventuelle des prix. Si le voyageur lit l'avis sans faire de réclamations, tout est en ordre. Si l'hôtelier trouve bon de faire remarquer au voyageur verbalement et alinéa du règlement de la maison et si le voyageur l'accepte, il ne peut y avoir de contestations. Donc, le paragraphe de «La Loi et le Droit» a tort qui dit que l'hôtelier ne peut s'appuyer sur son avis. Il en a, au contraire, le droit et quelquefois même le devoir: Dans une maison bien tenue, l'on suit une certaine règle; règle qui selon l'éducation des clients, s'établit d'elle-même ou qui résulte d'une convention entre l'hôtelier et le client. Un voyageur bien élevé informera son hôtelier s'il n'a pas l'intention de prendre ses repas à l'hôtel si ses affaires l'en empêchent. D'un autre côté, le voyageur peut exiger que l'hôtelier l'informe, soit par un avis, soit verbalement du fait qu'en cas, où il ne prendra pas ses repas à l'hôtel, le prix de sa chambre sera majoré. Ainsi que nous le disions dans notre article du 14 juillet, il faut manquer totalement d'expérience, de pratique et de connaissance des hommes pour nier le droit justifié de l'hôtelier de majorer les prix dans les circonstances indiquées.

Tant que les voyageurs ne seront pas tous des hommes sans faiblesses et sans défauts, tant qu'il faudra payer dans les hôtels, il faudra qu'il existe des règles qui régiront les relations entre l'hôtelier et le voyageur. Mais moins l'on fera de règles et plus l'hôtelier pourra se fier à la bonne éducation, au tact et à la noblesse du client, plus on se rapprochera de l'hôtel idéal, où les avis informant d'une majoration des prix ne seront plus nécessaires et où même les commentateurs de «La Loi et le Droit», ainsi que les voyageurs de commerce du *Mercur* se trouveront heureux et délivrés de tout ennui.

Malheureusement, il faudra que bien des générations encore travaillent à la réalisation de cet idéal!
A-n.

Dialogue.

Monsieur A., mortellement atteint d'automobilisme, rencontre Monsieur B. qui préfère les voyages en chemin de fer. Tous deux s'apprêtent à quitter la ville où l'on étouffe pour s'en aller en villégiature.

A. Et où allez-vous cette année, cher ami?

B. Nous allons en Suisse; d'abord à Genève, mais comme il y fait très chaud nous ne tarderons pas à prendre le bateau à vapeur jusqu'à Montreux et là le chemin de fer du Simmenthal.

A. (stupéfait.) Vous allez en bateau et en chemin de fer? Vous allez en Suisse, vous, possesseur d'une Renault superbe?

B. Que voulez-vous? moi je ne me lasse pas de ce beau pays où mes enfants font provision de santé pour le reste de l'année. Nous prendrons donc le train électrique à Montreux jusqu'à Zweisimmen. Connaissiez-vous Zweisimmen?

A. Nous y avons passé avec ma Mercedes, et ma foi, elle allait si bien, la machine, que je n'ai pas eu le cœur de stopper.

B. Tant-pis; c'est un ravissant village; coquet, confortable, au cœur de sa verdure et de ses belles montagnes. Nous y resterons 8 jours, puis nous continuerons sur Spiez. Connaissiez-vous Spiez?

A. Spiez, Spiez? Voyons — Ha, j'y suis, c'est un château avec quelques maisons autour, en-dessous de la route, au bord d'un lac dont le nom ne me revient pas.

B. C'est le lac de Thoun, un des plus beaux de la Suisse.

A. C'est possible; j'en ai tant passé, que je ne l'ai pas beaucoup regardé. Nous avons eu une sérieuse panne à ce Spiez; c'est bien pour cela que je m'en souviens. J'ai passé avec mon chauffeur deux heures sous le ventre de ma machine, et je n'ai pas eu le temps d'admirer la vue.

B. Mais ensuite, si vous alliez à Interlaken, vous avez forcément longé ce lac sur une de ses rives.

A. Oui, la gauche; c'est ma carte qui m'a renseigné et la route est si mauvaise qu'on ne m'y reverra plus.

B. C'était une bonne occasion de prendre le bateau.

A. Vous plaisantez! Faire du huit à l'heure! c'est à en mourir. Non, non, je suis resté sur ma Mercedes; mais nous avons eu toutes les peines du monde à gagner Interlaken sans encombre. Une route étroite, pleine d'ornières, une ribambelle de petits villages bondés d'enfants! des bandes de poulets sur toutes les routes! des chiens, des chats qui font exprès de se faire aplâtrer! Des indigènes furibonds qui ne veulent pas comprendre les avantages énormes des nouveaux moyens de locomotion. Enfin un pays de sauvages!

B. Nous comptons passer tout l'été dans l'Oberland avec Interlaken comme quartier général. Aux grandes vacances nos amis C. viendront nous y retrouver avec leurs enfants. Nos fils feront ensemble de belles ascensions et ils ne parleront plus que Wetterhorn, Faulhorn, Rothorn, tous les horns de pays et c'est plaisir de voir comme leurs yeux brillent tandis qu'ils prononcent couramment ces noms sauvages que j'écorche.

A. Alors, cela vous fait trois mois à passer en Suisse. C'est inouï de rester ainsi planté au même endroit!

B. Je vous ferai remarquer que nous y allons pour nous reposer. Je présume que vous connaissez assez Interlaken pour comprendre notre prédilection.

A. Sans doute, sans doute, qui ne connaît Interlaken? J'y suis allé à 18 ans — avec toute ma famille — et je m'y suis consciencieusement ennuyé. Il est vrai qu'il y a 25 ans de cela.

B. Mais vous y êtes retourné depuis, il me semble.

A. Oui, oui, j'y ai passé trois fois en auto, et chaque fois avec une autre marque. La première fois nous sommes arrivés à 7 heures du soir, trop tard pour continuer sur Lucerne et nous avons couché à la Victoria. La seconde fois nous sommes venus par le Brünig, nous avons lynché à la Jungfrau et à 3 heures nous filions sur Berne. Enfin la 3^{ème} fois il pleuvait, ce qui nous a forcés à rester 24 heures au Schweizerhof.

B. De façon que vous n'avez vu aucune des beautés du pays.

A. Si, j'ai vu beaucoup de montagnes en passant.

B. Et vous avez l'intention d'y passer ainsi toujours.

A. (furieux) Moi! Mais vous ne savez donc pas? Vous ne lisez donc pas les journaux? Vous n'avez donc pas lu que la Suisse ferme tous ses plus beaux passages aux automobiles? qu'elle nous impose une vitesse de voiture d'ambulance? — Et l'amende — et la prison — et les procès pour la moindre vétille? Ha, mais non! Monsieur! Adieu Helvétie, nous te boycottons!

B. Mais enfin, je suppose que l'on a des raisons pour agir ainsi. — Il s'est sans doute trouvé des fous qui ont forcés les autorités à faire ce règlement sévère.

A. On n'est pas fou parce qu'on aime la vitesse.

B. Vous n'avez donc jamais eu maille à partir avec les habitants pour quelque trouble causé par votre passage?

A. Mon Dieu! si. — Mais qu'est-ce que cela? Les chemins de fer, les bateaux et les voitures ont aussi leurs accidents, cependant on ne les supprime pas. — En passant à Lucerne, un cheval s'est emporté à notre coup de trompe et est tombé dans la rivière avec sa voiture et le cocher; c'est même à nous que cet homme doit de ne pas s'être noyé, nous avons stoppé, malgré une vitesse de 60 à l'heure et nous l'avons repêché; puis comme nous étions pressés, nous lui avons mis 100 frs. dans la main et recommandé aux bons soins de ceux qui se trouvaient là, puis nous avons filé pour rattrapper le temps perdu.

B. Cent francs pour payer un cheval et une voiture, c'est maigre.

A. Oh! on les a peut-être sauvés plus bas. A Sarnen nous avons manqué avoir un accident grave. Nous avons eu un porc qui s'est jeté littéralement sur nous, si bien que nous avons patiné dans les entrailles de cet animal; nous étions pressés et comme on n'a pas le droit de laisser des porceux sur la route, nous n'avons pas cru devoir nous arrêter. — Hé bien, j'aurais voulu que vous entendissiez les cris des indigènes! c'était pire que ceux de leur animal.

B. (ironique) C'est tout?

A. Non, à Lungern nous avons eu de la malchance. Nous voulions faire un virage subit pour ne pas nous jeter dans une troupe d'enfants qui sortaient en désordre de leur école et nous nous sommes tout-à-coup trouvés dans la boutique d'un boucher et quoique lui-même n'ait eu qu'une jambe cassée et sa femme la figure coupée par un éclat de verre, cela nous a coûté la rançon d'un empereur! Quelles brutes!

B. Je crains, qu'ils ne se soient servis à votre endroit d'expressions semblables.

A. Ha! ils en sont bien capables! après nos billets de mille, les ingrats!

B. (riant.) Vous avez une manière originale d'envisager les choses.

A. Nous leurs pardonnerions encore tout les ennuis qu'ils nous causent, mais maintenant n-i ni, c'est fini, tant pis pour la Suisse. Nous sommes des milliers d'automobilistes qui n'y mettrons plus les pieds; si on les bien maladroits

de sa part de persécuter justement la classe riche, celle qui jette l'or sans compter.

B. J'ai déjà entendu ce raisonnement là, mais je me demande à qui va tout cet or! Est-ce aux chemins de fer et aux bateaux? Non, puisque vous ne faites que soulever la poussière des routes. Est-ce aux hôteliers dont les immeubles sont préparés en vue de séjours d'une certaine longueur? Non, puisque de votre propre aveu vous ne faites que passer. Vous prenez vos repas de-ci, de-là, souvent dans vos autos — vous brûlez les villages, en laissant derrière vous des nuages de poussière empestée, en épouvantant les habitants, éfarant leurs bestiaux, passant comme une moquerie insolente au milieu de gens indignés par votre manque d'égards et qui suivent d'un œil encoléré la machine infernale qui disparaît au bout de la route dans son maudit tourbillon.

A. Le tableau est bien noir.

B. Il est vrai tout de même. — Vous savez bien qu'en automobile, on ne voit que devant soi, on ne respire qu'un air pur, on est comme porté sur des ailes, mais c'est aux dépens de tous ceux que l'on dépasse, et qu'on laisse derrière soi. C'est le véhicule de l'égoïsme le plus féroce et le plus triomphant, c'est là que git le secret de l'animosité générale qu'il a soulevée contre lui; cette animosité grandit et devient de la rage et comme l'intérêt ne vient pas mêler sa voix à ce concert d'imprécations, il domine tout et vous voyez interdire un passage après l'autre, une route après l'autre.

A. Tant pis pour la Suisse, je le répète.

B. Je vous assure, cher ami, que personne ne souffrira de votre abstention si ce n'est les marchands d'essence; personne ne regrettera des passagers aussi dignes de ce nom.

A. C'est possible, mais ceux que l'on a mis dehors avec leurs autos, ne reviendront pas sans eux.

B. Hum! En êtes-vous bien sûr? De nos jours on recherche toujours plus l'air des montagnes; on en a reconnu l'absolue nécessité, et non seulement l'air des montagnes en général, mais celui de la Suisse en particulier. C'est la santé, voyez-vous, et pour beaucoup la vie.

A. Ho! quand à cela, il y a de belles montagnes ailleurs.

B. D'accord! Mais allez donc un peu y passer l'été dans ces autres montagnes et je ne vous donne pas 8 jours pour que vous vous disiez, que si la nature y est bien belle aussi, on n'y trouve nulle part ce confort qui règne jusque dans les vallées les plus reculées de l'Oberland bernois, nulle part l'amabilité et la complaisance joviale de ses hôteliers grands et petits, et nulle part enfin autant de bienveillance que parmi sa population.

A. Ha, oui! parlons-en de sa bienveillance. Des jurons, des vociférations et des pierres pour une haie égratignée!

B. Entièrement de la faute des automobilistes. — C'est eux qui ont commencé les hostilités. Et puis un pays comme la Suisse n'est pas fait pour y pratiquer de la vitesse. — C'est comme si lorsque vous voulez aller au théâtre, vous traversiez au galop la salle de spectacle, entrant bruyamment par une porte, bousculant tout le monde pour ressortir par l'autre sans avoir accordé un coup d'œil aux acteurs et à la scène que tout le monde vient admirer.

A. (riant.) Vous êtes peut-être un peu dans le vrai, mais alors, où est la liberté si vantée en Suisse.

B. La liberté est le privilège de la majorité en Suisse comme partout, et la majorité y est composée de ceux qui n'ont pas automobile et qui veulent continuer à se promener en paix sur des routes sans dangers, de ceux qui veulent jouir d'un séjour souvent chèrement acheté. — C'est: «Vive ceux qui demeurent et dépensent leur argent dans le pays», et «A bas, ceux qui passent comme l'éclair et n'ont pas la place d'emporter le plus petit produit de l'industrie du pays.» — C'est tout naturel et nous en ferions autant à leur place. Du reste je crois bien que l'état des choses actuelles n'est qu'une crise à traverser. Déjà il est question de rouvrir aux autos la route du Gotthard.

A. Oui et comme la Suisse se met à fabriquer des machines, je présume qu'elle trouvera moyen de leur permettre de marcher.

B. Il est évident que les nations finiront par trouver un moyen qui sauvegardera à la fois l'intérêt des uns et la sûreté des autres.

A. En attendant je suis fort embarrassé. Notre docteur veut la Suisse pour ma fille et ma femme, et moi j'ai juré que je n'y mettrai pas les pieds.

B. Confiez-les nous, nous en aurons bien soin.

A. C'est sérieusement que vous parlez?

B. Ma parole.

A. Cher ami! Vous m'en voyez ravi! De quels ennuis vous nous sauvez. — Je cours parler à ma femme. — Merci bien cordialement, et ma foi, si vraiment le passage du Gotthard nous est rendu, je ne dis pas qu'après un tour en Italie je ne viendrais pas vous retrouver dans votre Interlaken.

B. (riant.) Et votre Mercedes?

A. (souponnant.) Elle a d'excellents freins.

(«Bernier Oberland».)

C. Boutibonne.

Kleine Chronik.

Zechprellerei. Aus Paris berichtet die deutsche Pariser Zeitung: Eine elegante Gesellschaft aus zwei jungen Herren und mehreren Damen bestehend, mietete sich des Abends in der Rue Scribe ein

Hotelswäherei und Fabrikgesetz. November 1905 teilten wir einen Beschluss des schweizerischen Bundesrates mit, der in einem Hauptpflichtprozess einen Rekurs dahin enthielt, dass die Wäschereien nicht unter das Fabrikgesetz, sondern unter das Hotelgesetz unterstellt sei. Nun teilt die „Voss. Ztg.“ einen Fall mit, den das deutsche Reichsgericht im gleichen Sinne entschieden hat. Der betreffende Fall ist folgender: Ein Hotelbesitzer hatte die Wäscherei eines Hotels, in welcher nicht nur die Hotelwäsche, sondern auch die Wäsche der Hotelgäste gereinigt wird, als Teil des Hotelbetriebs an eine Wäschefabrik verpachtet. Die Wäschefabrik unterwarf sich den Vorschriften der Gewerbeordnung über die Beschäftigung von Arbeiterinnen in Fabriken oder Werkstätten nicht unterliegt. Zur Begründung dieser Ansicht führte die Wäschefabrik an, dass die Entwicklung des Hotelwesens dürfen sich die grossen

Fremdenfrequenz.

— Total 7335
Davos. Amtl. Fremdenstatistik. 25. bis 31. Aug.
Deutsche 949, Engländer 170, Schweizer 471, Fran-
zosen 151, Holländer 72, Belgier 17, Russen und
Polen 193, Oesterreicher und Ungarn 117, Portu-
giesen, Spanier, Italiener, Griechen 107, Dänen,
Schweden, Norweger 30, Amerikaner 41, Angehörige
anderer Nationalitäten 42. Total 2360.

Litteratur.

[illegible]

Gesuche um Empfehlung im redaktionellen Teil werden nicht berücksichtigt. — Reklamen unter dem Redaktionsstrich finden keine Aufnahme. — Ein bestimmter Platz wird nur auf längere Dauer und gegen einen Zuschlag von 10 bis 25% reserviert.

Hotelier, 4 Sprachen mächtig, kautionsfähig, mit tüchtiger Frau, der sein Hotel verkauft, sucht Stelle als Direktor. Mässige Ansprüche.
 Offerten unter Chiffre **H 342 R** an die Exped. ds. Bl.

Grandes facilités de paiement, 50 à 60,000 francs seulement seraient exigés de suite.
Adresser les offres jusqu'au 25 septembre à François, 5, Centralbahnstrasse, Bâle.

Zu mieten gesucht
event. zu **kaufen gesucht** von kapitalkräftigem
Hotelier auf kommenden Herbst oder Frühling: 2949
nachweisbar rentables Hotel I. oder ganz prima II. Ranges,
mit 70 à 100 Betten, allen modernen Ansprüchen
genügend. Gefl. Offerten mit Detailangaben, unter
J 3560 Lz an Haasenstein & Vogler, Luzern. HK2498

„Deco“

No. 142-V

G. HELBLING & Co.

MANCHESTER

Goethestrasse • 18 • Stadelhoferplatz

ZURICH

Suisse

PARIS

Marchandises marquées „Deco“ sont garanties de toute première qualité.

La marque

„DECO“

est déposée dans presque tous
les pays de l'Europe et en
Amérique.

Les contrefaçons ou l'emploi de
marques similaires seront
poursuivis rigoureusement.

Wortmarke

„DECO“

ist in fast allen Kulturstaaen
Europas und in Amerika gesetz-
lich geschützt und registriert.

Nachahmungen
oder Verwendung von ähnlichen
Marken werden mit allen
Mitteln gerichtlich verfolgt.

Articles marked

„DECO“

are warranted to be of
first class quality.

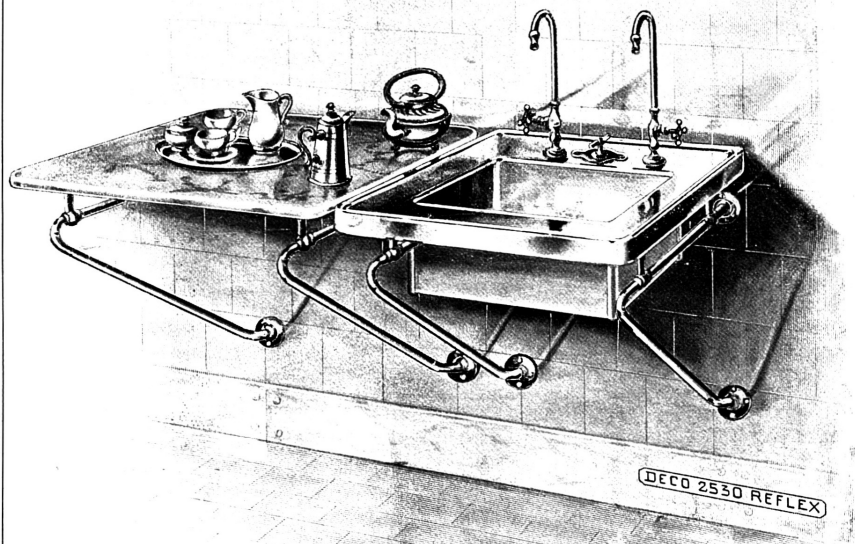
Trade Mark

„DECO“

is in nearly all the civilised
countries of Europe and America
protected and registered.

Timbre d'Office

„Deco - 2530 - Reflex“



Aufwaschtisch

„Deco - 2530 - Reflex“

Waren mit „Deco“ bezeichnet sind garantiert und als erstklassig qualifiziert.

Preise siehe umstehend!

Prix voir au verso!

Prices see over!

Aufwaschtisch „Deco 2530 Reflex“

Der Aufwaschtisch ist aus starkem Nickel-plaqué hergestellt.

Der Aufwaschtisch wird frei von der Wand auf Konsolen, mit nur je zwei Angriffspunkten montiert, er ist mit Uniqueventil (kombiniertem Ab- und Überlauf), sowie Ständerhahnen armiert. Sämtliche scharfen Kanten sind vermieden, alle Ecken und Kanten abgerundet, um das Ansammeln von Schmutz und Feuchtigkeit zu vermeiden.

In sanitärer Hinsicht, sowie Eleganz, zeichnet sich dieser Aufwaschtisch vor allen andern aus. Er eignet sich ganz besonders für Office-Räume.

Die Aufwaschtische werden in 3 Grössen geliefert.

Timbre d'Office „Deco 2530 Reflex“

Le timbre est plaqué de nickel.

Le timbre est monté à une certaine distance du mur sur des consoles à deux scelllements. Il est muni d'un vidage formant trop-plein „Unique“ et de robinets à colonne. Tous les coins, angles et cavités sont arrondis pour éviter les matières sales et humides de s'y ammasser.

Ce timbre se distingue de tous les autres aux points de vue de l'hygiène et de l'aspect général et il se recommande particulièrement pour les offices.

Les timbres se font en 3 grandeurs.



Kitchen Sink „Deco 2530 Reflex“

The sink is made of strong "Nickel-plaque".

The sink is set up free from the wall on brackets which are fastened to the wall in only two places. It is supplied with "Unique" combined waste and overflow and faucets. All edges, angles and recesses are rounded to prevent accumulation of filthy matter and humidity.

The sink is superior to all others with regard to sanitary advantages and general appearance.

The sinks are made in 3 sizes.



„DECO 2530 REFLEX“

Figur Illustration Plate	Position	Preise franko verzollt <i>Les prix s'entendent franco de port et de droits d'entrée</i> Prices free of freight and duty	Preise — Prix — Prices		
			Klein <i>Petite</i> Small	Mittel <i>Moyenne</i> Middle	Gross <i>Grande</i> Large
			Fr.	Fr.	Fr.
2530	1	Bassin aus Nickel-plaqué <i>Cuve plaquée de nickel</i> Heavy Nickel-plated basin	115. —	130. —	150. —
2530	2	„Unique“ Ab- und Überlaufventil, aus Messing und Kupfer, mit vernickeltem Oberteil <i>Trop-plein et vidage „Unique“ en laiton et cuivre nickelé</i> Nickel-plated brass, "Unique" waste and overflow	20. —	20. —	20. —
2530	3	2 Ständerbogenhahnen aus Rotguss, vernickelt <i>2 robinets à colonne en bronze nickelé</i> 2 Nickel-plated gunmetal faucets	26. —	26. —	26. —
2530	4	2 „Sanus“-Konsolen aus Eisen, emailartig lackiert, mit Rosetten und Schrauben <i>2 consoles „Sanus“ en fer lacqué à l'émail, avec rosaces et vis</i> 2 Lacquered iron "Sanus" brackets with rosettes and screws	16. —	16. —	16. —
2530	5	Komplettieren des Aufwaschtisches, fertig zur Montage, wie Abbildung zeigt <i>Compléter le timbre prêt pour l'installation tel que l'illustration</i> Completing the sink, ready for setting up as per illustration	12. —	12. —	12. —
2530	6	Verpackung <i>Emballage</i> Packing	6. —	6. —	6. —
		Complet Frs.	195. —	210. —	230. —
2530	7	Tabletten-Tisch aus Marmor, bleu-turquin per m ² <i>Table de marbre bleu-turquin</i> par m ² Marble side board turquoise blue per 59 ft.			46. — 4. 50
2530	8	1 Konsole wie Position 4, jedoch Messing, poliert und fein vernickelt per Stück mehr <i>1 console comme pos. 4 mais en laiton poli et bien nickelé</i> par pièce 1 Bracket as per pos. 4 but nickel-plated brass each			18. —

MASSÉ ~ DIMENSIONS

Grösse — Grandeur — Size			Länge — Longueur — Length		Breite — Largeur — Width		Tiefe Profondeur Depth
			Äussere — Extérieur Outside	Innere — Intérieur Inside	Äussere — Extérieur Outside	Innere — Intérieur Inside	
a	Klein — Petite — Small		56 cm = 22"	40 cm = 16"	55 cm = 22"	35 cm = 14"	18 cm = 7"
b	Mittel — Moyenne — Middle		61 " = 24"	45 " = 18"	60 " = 24"	40 " = 16"	19 " = 7 1/2"
c	Gross — Grande — Large		66 " = 26"	50 " = 20"	60 " = 24"	40 " = 16"	20 " = 8"

Käse en gros Export - Fabrikation - Import
C. Hurlimann & Söhne
 Luzern - Mailand
 315
 Vorteilhaftige Bezugsquelle für
 Emmentaler, Sbrinz- und Parmesankäse

Erfahrener Hotel-Direktor

mit ausgedehnten Relationen
 sucht die Leitung eines erstklassigen Hotels
 mit Saisonbetrieb zu übernehmen, am liebsten in Graubünden.
 Offerten unter Chiffre H 332 R an die Exped. ds. Bl.

Für die Wäsche vollkommen unschädliches Verfahren

Nur acht mildere Etiquette zur Beseitigung von Rostflecken.

 Referenzen grosser Hotels und Waschanstalten. Auf Wunsch zur Einsicht. Patente angemeldet. Hauptniederlage:
F. Pohl, Luzern
 Hirschmattstrasse.
 Platz-Vertreter gesucht. HN3108

Directeur - Chef de réception - Caissier.

Wegen Wechsel der Direktion sucht ein seit fünf Jahren tätiger Kassier und Repräsentant in einem der feinsten Hotels Italiens die Leitung eines erstklassigen Hotels zu übernehmen. Derselbe ist seit zwanzig Jahren im Ausland und stehen die besten Referenzen allerersten Häuser zur Verfügung. Eintritt Ende September; Jahresstelle bevorzugt. (309)
 Offerten unter H. C. N., Hotel Royal, Naples.

Comestibles
Gebr. Clar, Basel
 Filiale in St. Moritz.

Kotel-Verpackung.

Auf einem industriellen und von Fremden vielbesuchten Platz in der Ostschweiz, Kantonshauptort, ist auf 1. Oktober 1906 ein gutbesuchtes Hotel II. Ranges mit Restaurant unter günstigen Bedingungen zu verpachten. Pachtzins pro Jahr 3000 Franken. Auskunft erteilt ernsthaften Interessenten kostenlos das Agentur- und Geschäftsbureau von J. ROOST in Schaffhausen. 341

Gouvernante=Volontärin.
 Seriose, intelligente Tochter aus guter Familie, sprachkundig, schon einige Zeit im Hotelfach tätig, sucht Stelle zur weiteren Ausbildung in gutem Hause. Offerten unter Chiffre N 3033 befördert die Union Reclame in Luzern. 2962

Gasbackofen
BLITZ
 Indirekter mit HEIZUNG
 UEBERALL AUFZUSTELEN.
 Unübertroffen für BÄCKEREI & BACKWERK
 ALLE ART.
 In 30 Minuten GEBRAUCHSFERTIG.
 Transp. par 1000 Ernest Nalder & Cie.
 PROSPEKTE KOSTLOS

Knaben-Institut. Handelsschule.
 Clos-Rousseau, Cressier b. Neuenburg.
 Pensionspreis 1200 Fr. jährlich. (324) Gegründet 1859.

Suche für meinen Oberkellner.
 tüchtiger, strebsamer und erfahrener Mann, Winterstelle. Würde auch Engagement für kürzere Saison im Engadin, Egypten usw. annehmen. 339
 Auskunft erteilt J. Landry, Hotel St. Gotthard, Lugano.

Höhere Fachschule
 2059 für (Hb. 9069)
Hotellangestellte.
 Prop. v. F. de Lacroix, Frankfurtmain.
 Billig zu verkaufen ein so gut wie neuer Hotelherd und ein Restaurationsherd sowie verschiedene neue Herde mit und ohne Warmwasserheizung neuester Konstruktion. 287
 Basler Kochherdfabrik E. Zeiger, Basel.

PEROLIN
 ist zum Reinigen von Teppichen ohne zu klopfen unerreich!
 Keine Insekten, Krankheitserregenden Bazillen!
 Kein Staub mehr!
 Höchste Auszeichnungen.
 The Perolin Comp.
 Kreuzlingen (Thurg.)
 Verlangen Sie Prospekt. (K2639) 254

Stütze der Hausfrau.
 Intelligente Tochter aus guter Familie, sprachkundig, sehr seriös, vertrauenswürdig, sucht Stelle bei tüchtiger Hotelière, um sich im Hotelfach weiter auszubilden. Offerten unter Chiffre N 3032 an die Union Reclame in Luzern. 2961

Grands vins de Bordeaux
Schröder & Schöler & Cie.
 Bordeaux.
 La maison de vin la plus ancienne de Bordeaux fondée en 1739.
 Vertretung und Niederlage:
Felix Müller
 Weine und Liqueurs INTERLAKEN. 276

Für Kotel und Restaurants!
 Feinste ausgebeinte Berner Milchschenken „Knochenschinken“ Luftgetrocknete Bündnerschinken Prima Berner Schweinsrippli Prima Berner Magerspeck
 Ergebenst 853
Greter & Mülchi
 Fleischexport Stadthof Luzern.
 Prom.ter Versand. Telephon 153.

Als Spezial-Firma für den
HOTELBAU
 empfehlen sich
Prof. H. BILLING & W. VITALI, Architekten
 KARLSRUHE
 Filialen: BÜRR, BADEN-BADEN und METZ
 Zahlreiche ausgeführte und projektierte Hotelbauten im In- und Ausland. (FK 1027) 78
 Grosse praktische Erfahrungen

Gesucht nach Oberägypten:
 Einen ersten Sekretär, deutsch, franz. und englisch sprechend; einen zweiten Sekretär, deutsch und französisch sprechend; einen zweiten Oberkellner, deutsch, franz. und englisch sprechend; eine Office-Gouvernante; einen Kondukteur, deutsch, franz. und englisch sprechend; zwei Femmes de chambre, deutsch, franz. und englisch sprechend; eine erste Lingere.
 Sich zu wenden an R. Gehrig, Hotel Continental, Basel. 344

Hôtelier.
 A louer pour le 1^{er} mai 1907 l'Hôtel-Pension de Mëlèzes, actuellement en construction, à la Chaux-de-Fonds.
 Pour renseignements s'adresser à M. Jacques Wolff, président de la Société Foncière S. A., Chaux-de-Fonds. (L2936) 1524

Personal-Anzeiger. Moniteur des Vacances.

Wo keine Adresse angegeben ist, sind Offerten unter der angegebenen Chiffre an unsere Expedition zur Weiterbeförderung einzusenden. Sauf désignation spéciale les offres doivent être adressées, munies du chiffre indiqué, à l'expédition qui les fera parvenir à destination.

Offene Stellen * Emplois vacants
 Für Vereinsmitglieder: Erstmalige Insertion . . . Fr. 2.—
 Jede ununterbrochene Wiederholung 1.—
 Für Nichtmitglieder: Erstmalige Insertion . . . 1.—
 Jede ununterbrochene Wiederholung 2.—
 Die Spesen für Beförderung eingehender Offerten sind in obigen Preisen nicht begriffen.
 Belegnummern werden nur an Nichtabonnenten und nur nach der ersten Insertion verabreicht.

Bureau-Volontair gesucht in erstklassiges Hotel der franz. Schweiz. Kenntnis der 3 Hauptsprachen erforderlich. Tüchtiger Kellner, der im Hotelfach rasch vorwärts kommen will, bevorzugt. Chiffre 119

Gesucht in Hotel I. Ranges der deutschen Schweiz per sofort 2 einen jüngeren Kellner mit englischen und französischen Sprachkenntnissen, 1 Commissionaire-Pageboy v. kleiner Statur. Radfahrer mit eigenem Rad bevorzugt. Selbstgeschriebene Offerten mit Photographie und Angabe der Grösse einreichen. Chiffre 46

Gesucht in kleineres erstklassiges Sanatorium: **Chef de cuisine**, der franz. Küche gründlich kennt und durchaus sachkundig ist. **Pâtissier**, der in seinem Fach vollkommen bewandert und nebenbei beste Zeugnisse hat, sich in der solider Mann, deutsch und französisch sprechend. Eintritt 20. September bis 1. Oktober. Nur tüchtige Kräfte mit prima Referenzen werden berücksichtigt. Gehaltsansprüche, Zeugnisabschriften und Photographie abgeben. Chiffre 93

Gesucht: 1 Etagen- und Lingerie-Gouvernante für Jahresstelle in mittelgrosses Hotel ersten Ranges am Genfersee. Französisch unbedingt nötig. 1 tüchtige, franz. sprechende **Kaffeeköchin**. Offerten mit Zeugnisabschriften, Photographie, sowie Angabe des Alters und der Gehaltsansprüche abgeben. Chiffre 105

Gesucht: Eine erfahrene, seriöse **Hotel-Gouvernante**, eine durchaus tüchtige **Glätzerin** und einen jährl. **Officier**, Jahresstellen. Offerten mit Zeugnisabschriften und Photographie an: Casser 551, Lugano Station. (115)

Gesucht für Hotel Bristol in Genua: 1 **Etagen-Gouvernante**, 2 netze, tüchtige, die schon einige Zeit in Hotel I. Ranges beschäftigt hat. Jahresstelle. 2 **Telephonistinnen**, deutsch, französisch, italienisch und englisch sprechend, zu günstigen Konditionen. Chiffre 148

Gesucht nach Cannes 1 **Gouvernante d'Economat**, 2 französisch sprechend, 2 **Femmes de chambre**, ebenfalls französisch sprechend. Offerten mit Zeugnisabschriften und Photographie einreichen. Chiffre 118

Gesucht: 1 tüchtiger **Chef de réception**, speziell mit englischer Clientele gewohnt, sowie ein tüchtiger **Buchhalter** in grosses Hotel für die Wintersaison. Bewerber mit nur prima Referenzen wollen sich melden. Chiffre 147

Gesucht in ein Hotel der französischen Schweiz, mit Eintritt auf Ende Sept. bis 1. Oktober 1. **Salonkellner-Volontär** und 1 **Kellnerin** erfährt. Offerten mit allfälligen Zeugnissen und Bild, sowie Altersangabe, abgeben. Chiffre 153

Gouvernante. Gesucht für sofort eine tüchtige Hotelgouvernante in feines, aber kleineres Hotel, Jahresstelle. Deutsche und französische Sprache unbedingt erforderlich, italienische erwünscht. Chiffre 58

Gouvernante-générale. Gesucht per anfangs Oktober für grosseres Hotel nach Davos eine tüchtige, energiegelbe Gouvernante, gesetzten Alters, für Diener und Kellner. Jahresstelle. Monatliches Salär Fr. 60.—. Deutsche und französische Sprachkenntnisse erforderlich. Offerten unter Beilage der Zeugnisabschriften und Photographie und Angabe der Referenzen abgeben. Chiffre 142

Haushälterin. tüchtige, im Betrieb eines II. klassen Panzenhotels erfahren, gesetzten Alters, tücht. Jahresstelle mit baldigem Eintritt. Gehalt Fr. 70.— monatlich. Offerten mit Photographie, Zeugnisse und Altersangabe abgeben. Chiffre 156

Kochknecht, starker, junger Mann, von guter Schulbildung, nicht unter 17 Jahren, in grosses erstklassiges Hotel gesucht. Chiffre 90

Nachwächterposten in Hotel I. Ranges der Ostschweiz neu zu besetzen. Berücksichtigt werden nur durchaus solide, zuverlässige, nicht zu junge Bewerber. Offerten mit Zeugnisschriften und Photographie einreichen. Chiffre 98

Oberkellner-Chef de réception. Gesucht in einem Winterkurst des Berner Oberlandes ein mit der englischen Clientele vertraut, durchaus gewandelter Oberkellner-Chef de réception. Anmeldung unter Angabe des Alters, Beilage von Photographie und Zeugnisabschriften und Angabe der Gehaltsansprüche abgeben. Dienstzeit 15. Nov. bis 10. März. Chiffre 110

On demande: 1 gouvernante de certain âge, avec bonnes références, au Restaurant des Deux Gares à Lausanne. Entrée à partir du 1^{er} septembre. Engagement à l'année, bons gages. À la même place: 1 **apprenti de cuisine**, dès le 1^{er} novembre. (1518) H L 2895

On demande pour un grand hôtel de 1^{er} ordre à St. Moritz: une **gouvernante de cuisine**; un **passé-platier**, jeune homme sérieux, parlant français et allemand (peu exigeant) bien payé si homme capable. Chiffre 992

On demande dans un hôtel de grandeur moyenne à Cannes Alpes Maritimes plusieurs **Femmes de chambre**, 1 **Portier d'étage**, 1 **Casseroller**, 1 **Fille de cuisine**, 1 **Cocher**, 1 **Aide-jardinier** et plusieurs **Sommeliers**. Envoyer adresses avec photographie, copie de certificats et indication de l'âge et des prétentions de salaire. Chiffre 149

Sekretär-Volontär mit guter Schulbildung und gut präsentierender für mittelgrosses Familienhotel (Winterstation Graubünden) gesucht. Französisch erforderlich. Kann später als definitiv Sekreter angestellt werden. Gratifikation nebst Pension. Eintritt Mitte oder Ende September. Chiffre 983

Sekretär-Volontär. Gut präsentierender junger Mann mit schöner Handschrift und Sprachkenntnissen (Hotelierssohn bevorzugt) für die Wintermonate in mittel, roses Hotel I. Ranges am Genfersee gesucht. Derselbe hätte daselbst Gelegenheit, sich in der Reception auszubilden. Eintritt anfangs Oktober. Offerten mit Photographie und Altersangabe abgeben. Chiffre 97

Sekretärin. Gesucht eine tüchtige, selbständige Sekretärin. Eintritt Oktober, Jahresstelle. Offerten nebst Zeugnisabschriften, Photographie und Gehaltsansprüche abgeben. Chiffre 94

Serviertochter (keine Kellnerin) für erstkl. grosses Bünd. Hotel-Restaurant mit Berauschung (Passant-hotel), auf Anfang oder Mitte Oktober gesucht. Für sprachkundige, gewandte und gut präsentierende Tochter angesehn und lukrativ Jahresstelle. Zeugnisabschriften, Photographie u. Referenzangaben abgeben. Chiffre 8

Serviertochter. Gesucht nach dem Schwarzwald eine ansehnliche Serviertochter, netze Erscheinung, welche Servieren versteht bzw. gelernt hat. Angenehme Winter- und Jahresstelle. Eintritt 10. oder 15. September. — Photographie und Zeugnisse nebst Salair-Ansprüche an: Schwarzwaldhotel Stern, Herrenalb. (25)

AVIS.
 Wer auf die unter Chiffre ausgeschriebenen Personal- oder Stellengesuche Offerten einstellt, hat dieselben auf dem Umschlag mit der dem Inserat beigegebenen Chiffre zu versehen und an die Expedition zu adressieren, von welcher sie dann uneröffnet und franko an die richtige Adresse befördert werden.
 Die Expedition ist nicht befugt, die Adressen der Inserenten mitzuteilen.
 Nichtkonvenierende Offerten sind nicht an die Expedition, sondern an die Bewerber direkt zu retournieren.

Stellengesuche & Demandes de places

Erwünschte Inserate:
Jede unentgeltliche Wiederholung...
Die Spesen für Beförderung eingehender Offerten sind in eigenen Briefen zu bezeichnen.
Vorabbezahlung in Postmarken erforderlich.
Postmarken werden nur aus Deutschland, Frankreich, Italien, England, Österreich und der Schweiz angenommen.
Nachbestellungen sind ohne Angabe der Offertennummer, Belegnummern werden nur an Nichtabnehmern und nur nach der ersten Insertion verlobt.

Bureau & Réception.

Buchhalter-Sekretär. Schweizer, aus der Bankbranche, 25 Jahre alt, mit sehr guten Kenntnissen in der italienischen und französischen Sprache, sucht für kommende Winter ein passendes Engagement. Besserer ist gegenwärtig in gleicher Eigenschaft in ein bekanntes Hotel in Italien tätig und würde event. auch Kontrollen- oder Sekretärvolontärstelle akzeptieren. Prima Zeugnisse u. Referenzen aus Italien. Eintritt nach Vereinbarung. **Chiffre 141**

Bureau-Volontär. Junger Mann, Tessiner, sucht Stelle als Volontär in ein Hotelbureau; am liebsten in Lugano oder Umgebung. **Chiffre 142**

Chief de réception-Cassier. Schweizer, 32 Jahre alt, der drei Hauptsprachen mächtig, sucht Engagement für Oktober. Prima Referenzen zur Verfügung. **Chiffre 702**

Directrice. Im Hotelfach bestens erfahrene Tochter, der vier Hauptsprachen kundig und gut präsentierend, bei schönem Buchhalter grosser Hotelbureau, sucht Stelle als Director oder Vertreterin der Hausfrau. Prima Referenzen. **Chiffre 925**

Hotel-Sekretär. gelernter Kaufmann, sucht für Winter eine Stellung nach dem Süden, wenn möglich mit seiner Frau; gleiches Haus; beide leisten gewandrig ein Hotel mit grossem Erfolg und sind in allen Zweigen des Hotelfachs durchaus erfahren. Beste Referenzen aus der Schweiz. Eintritt nach Vereinbarung. **Chiffre 143**

Hotel-Sekretär. gelernter Kaufmann, sucht für Winter eine Stellung nach dem Süden, wenn möglich mit seiner Frau; gleiches Haus; beide leisten gewandrig ein Hotel mit grossem Erfolg und sind in allen Zweigen des Hotelfachs durchaus erfahren. Beste Referenzen aus der Schweiz. Eintritt nach Vereinbarung. **Chiffre 143**

Secrétaire. Fils d'hôtelier, 21 ans, cherche engagement pour la saison ou à l'année. Connaissance des trois langues et de la comptabilité d'hôtel. Meilleures références. Adresse: **Secrétaire, Genève, Rue de la République, 10.**

Secrétaire-cassier. de nationalité suisse, parlant les 3 langues, actuellement secrétaire dans un grand hôtel en Suisse, cherche place analogue pour l'hiver. Meilleures références à disposition. Adresse: **J. B. 285, post restante, Genève, Suisse.**

Secrétaire-Cassier ou Gérant. Suisse, 22 ans, parlant les 3 langues, actuellement secrétaire dans un grand hôtel en Suisse, cherche place analogue pour l'hiver. Meilleures références à disposition. Adresse: **J. B. 285, post restante, Genève, Suisse.**

Secrétaire-Chief de réception. Allemand, 31 ans, présentement bei einer Tochter in der Schweiz, sucht eine Stelle in der Schweiz oder in der Schweiz. Beste Referenzen. **Chiffre 83**

Sekretär. Schweizer, 24 Jahre alt, der 3 Hauptsprachen mächtig, in der amerikanischen Buchhaltung, Korrespondenz und Reception erfahren, sucht Saison- oder Winter-Engagement. Beste Referenzen zur Verfügung. **Chiffre 51**

Sekretär. Deutschschweizer, 26 Jahre alt, der 4 Hauptsprachen mächtig, mit der Reception sowie Kolonnenwesen vertraut, sucht Engagement für den Winter. **Chiffre 81**

Sekretär. Schweizer, der 3 Hauptsprachen mächtig, gelernter Kassier, mit der amerikanischen Buchführung vertraut, sucht Saison- oder Winter-Engagement. Beste Referenzen aus der Schweiz. Eintritt nach Vereinbarung. **Chiffre 68**

Sekretär. junger, tüchtiger, der französischen und englischen Sprache mächtig, mit der Hotelbuchführung (Kolonnenwesen) vertraut, sucht auf der Halbjahresbasis ein Engagement. Beste Referenzen. **Chiffre 108**

Sekretär (II). 21 Jahre alt, der vier Hauptsprachen mächtig, in Korrespondenz und Buchführung (Kolonnenwesen) bewandert, sucht Stelle nach dem Süden, wenn möglich in der Eigenschaft in Hotel I. Ranges der Schweiz tätig. **Chiffre 127**

Sekretär. angehende, deutsch, französisch und englisch sprechend, sucht Stelle als zweiter event. Volontär. **Chiffre 133**

Sekretär-Kassier-Chief de réception. Deutscher, 22 Jahre, der drei Hauptsprachen mächtig, in der Hotelbuchführung, Korrespondenz und Reception bewandert, sucht Stelle nach dem Süden, wenn möglich in der Eigenschaft in Hotel I. Ranges der Schweiz tätig. **Chiffre 129**

Sekretär-Kassier. mit kaufmännischer Bildung und Kenntnis der drei Hauptsprachen, deutsch, französisch und englisch sprechend, sucht Stelle nach dem Süden, wenn möglich in der Eigenschaft in Hotel I. Ranges der Schweiz tätig. **Chiffre 44**

Sekretär-Kassier. Schweizer, 29 Jahre alt, der drei Hauptsprachen mächtig, mit der Hotelbuchführung (Kolonnenwesen) vertraut, sucht auf der Halbjahresbasis ein Engagement. Beste Referenzen. **Chiffre 123**

Sekretär-Kassier. Hotelbureau, drei Hauptsprachen mächtig, Koch und Kellerbewandert, sucht Stelle nach dem Süden, wenn möglich in der Eigenschaft in Hotel I. Ranges der Schweiz tätig. **Chiffre 113**

Sekretär-Kassier. tüchtiger Kaufmann, italienisch und etwas französisch sprechend, der Italien, Belgien, Schweiz und Niederlande, sucht Stelle nach dem Süden, wenn möglich in der Eigenschaft in Hotel I. Ranges der Schweiz tätig. **Chiffre 99**

Sekretär-Volontär. Schweizer, der zwei Hauptsprachen mächtig, mit kaufmännischer Schulung, sucht Stelle nach dem Süden, wenn möglich in der Eigenschaft in Hotel I. Ranges der Schweiz tätig. **Chiffre 60**

Sekretär-Volontär. Deutscher, 32 Jahre alt, der englisch, französisch und italienisch spricht, sucht Stelle als Sekretär-Volontär in ein bekanntes Hotel für kommende Winter-Engagement. Beste Referenzen. **Chiffre 162**

Sekretär-Volontär-Stelle. sucht routinierter, sprachkundiger Oberkellner. Eintritt nach Vereinbarung. **Chiffre 135**

Sekretärin. Tochter aus achtbarer Familie, sucht Stelle als Sekretärin-Kassierin, spricht deutsch, französisch und englisch, und ist mit der amerikanischen Buchhaltung (Col. System) vertraut. Jahresstelle bevorzugt. Zeugnisse und Photographie. **Chiffre 56**

Sekretärin. Tüchtige, gut empfohlene Sekretärin-Kassierin, Schweizerin, deutsch, französisch und englisch sprechend, in der Buchführung, Korrespondenz und Reception bewandert, sucht Stelle nach dem Süden, wenn möglich in der Eigenschaft in Hotel I. Ranges der Schweiz tätig. **Chiffre 857**

Sekretärin-Gouvernante. deutsch, französisch u. englisch, in der Buchhaltung, Korrespondenz und Reception, sowie in allen Teilen des Hauswesens praktisch erfahren, sucht für den Winter passende Stelle. Beste Referenzen zur Verfügung. **Chiffre 857**

Sekretärin-Kassierin. der drei Hauptsprachen in Wort und Schrift mächtig, rezeptionsfähig, mit sämtlichen Bureauarbeiten vertraut und im Hotelwesen erfahren, sucht Engagement auf kommenden Winter. Beste Zeugnisse und Referenzen. Güt. Offerten unter E. M. Gt. Hotel des Diablières, Ormèze-d'Arve. **Chiffre 109**

Sekretärin-Volontär. Achtbare Tochter, vier Sprachen sprechend, mit Kenntnis der Buchhaltung, sucht Stelle als Sekretärin-Volontärin in Hotel an der Riviera. **Chiffre 34**

Salle & Restaurant.

Apprenti sommelier. de 16 ans, parlant français, cherche à place dans un hôtel de la Suisse allemande. Adresse: **Mandali, Aarg. Genève, (HN 3128) (1539).**

Buffetdame. Tochter gesetzten Alters, sucht Stelle als Buffetdame, Kassierin oder Officégouvernante auf dem Winter. **Chiffre 79**

Buffetdame. Sprachkundige, gebildete, sucht Saison-Engagement auf dem Winter. Beste Zeugnisse und Referenzen. **Chiffre 151**

Kellnerlehrling. 16jähriger Bursche sucht Kellner-Lehrstelle nach der französischen Schweiz. **Chiffre 109**

Kellner-Volontär. deutsch und ein wenig französisch sprechend, 16 Jahre alt, sucht Engagement in besserem Hotel mit Restaurant. Französische Schweiz bevorzugt. **Chiffre 100**

Oberkellner. gelernter Restaurateur, 28 Jahre alt, der drei Hauptsprachen mächtig, mit der Buchführung, Korrespondenz und Reception bewandert, sucht Stelle nach dem Süden, wenn möglich in der Eigenschaft in Hotel I. Ranges der Schweiz tätig. **Chiffre 99**

Oberkellner. sprachkundig, mit der Buchführung vertraut, sucht Winter-Engagement event. Jahresstelle. Eintritt ab 1. Sept. Güt. Zeugnisse. **Chiffre 899**

Oberkellner. Schweizer, 37 Jahre alt, der 3 Hauptsprachen mächtig, Zt. in erkl. Hotel in Zürich tätig, mit guten Zeugnissen und Empfehlungen, sucht Winterengagement. Eintritt ab 1. November. **Chiffre 4**

Oberkellner. Deutscher, 36 Jahre alt, zur Zeit in bestklassigen Hotel als solcher tätig, sucht Engagement auf kommenden Winter. Beste Referenzen zur Verfügung. **Chiffre 15**

Oberkellner. Schweizer, 35 Jahre alt, der 4 Hauptsprachen mächtig, zur Zeit in grösserem Passantenhotel ersten Ranges als solcher tätig, sucht Winterengagement. Eintritt ab 1. Sept. **Chiffre 28**

Oberkellner. Schweizer, 33 Jahre alt, der 4 Hauptsprachen mächtig, noch in Stellung, sucht Engagement. **Chiffre 33**

Oberkellner. Schweizer, 30 Jahre alt, gewandter Restaurateur mit prima Referenzen, sucht Engagement event. auch als Chef de restaurant oder Chef de service. **Chiffre 61**

Oberkellner. tüchtiger, 29 Jahre, gewandt, solid und sprachkundig, Buchführung, Korrespondenz, mit besten Zeugnissen und Referenzen, wünscht Stellung für den Winter in erkl. Hotel. Eintritt nach Belieben. **Chiffre 139**

Oberkellner. Suche für meinen Oberkellner, der deutschen, franz. und englischen Sprache mächtig und in den Bureauarbeiten bewandert, Winterstellung als solcher, in mittlerem Haus, nach Frankreich oder Italien. Güt. Offerten an Carl Lang, Hotel Stadt Baden, Baden-Baden. (158)

Oberkellner-Chief de réception. 30 Jahre alt, 1.72 m gross, tüchtig, energischer Fachmann, sprachkundig, tüchtig, Organisator sowie Restaurateur, sucht Stellung per sofort oder später. **Chiffre 79**

Oberkellner-Geschäftsführer. Deutscher, 30 Jahre alt, Grösse 1.56 m, Englisch, Französisch, Holländisch und etwas Italienisch, sucht Engagement nach dem Süden. Offerten erbeten an: F. Kuhl, Kurhaus Hotel Neues Strandschloß, Kolberg a. Ostsee. (22)

Oberkellnerstelle. sucht Oberkellner, 28 Jahre alt, verehlicht, der vier Hauptsprachen mächtig. Prima Zeugnisse und Empfehlungen zu Diensten. Jahresengagement bevorzugt. **Chiffre 132**

Oberkellnerin. gesetzten Alters, der 3 Hauptsprachen mächtig und dem Hotelfach vollständig gewachsen, wünscht passendes Engagement auf nächsten Winter. Ware auch tüchtig und selbständig genug, um die Leitung eines guten Hauses zu übernehmen. Beste Referenzen zu Diensten. **Chiffre 923**

Saalkellner. Junge Tochter sucht auf kommende Winter-Engagement Stelle als Saalkellner in gutes Hotel. **Chiffre 845**

Saalkellner. Junge Tochter aus guter Familie, sprachkundig, sucht zur Ausbildung im Hotelfach Stelle zu baldigem Eintritt in ein gutes, seriöses Haus. Offerten erbeten unter E. M. Gt. Hotel des Diablières, Ormèze-d'Arve. (1539)

Saalkellner. 25 Jahre alt, deutsch, englisch und französisch sprechend, sucht Stelle für nächsten Winter. Zeugnisse, Photographie zu Diensten. **Chiffre 851**

Saalkellner. 23 Jahre alt, Schweizerin, deutsch, französisch, italienisch und englisch sprechend, sucht passende Stelle. Eintritt vom 1. Oktober an. Zeugnisse und Photographie zu Diensten. **Chiffre 14**

Saalkellner. Serbische Tochter, englisch sprechend, wünscht Stelle als Saalkellner oder als Stütze der Hausfrau in gutes Hotel nach der Riviera. Eintritt nach Belieben. **Chiffre 40**

Saalkellner. Antislavische Tochter, deutsch und französisch sprechend, sucht Stelle als Saalkellner. Photographie, Zeugnisse und Referenzen zu Diensten. **Chiffre 87**

Saalkellner. Achtbare, junge, tüchtig und gewandt im Service, mit prima Zeugnissen, sucht Stelle für Herbst- oder auch Jahres-Engagement. Beste Referenzen zu Diensten. **Chiffre 65**

Saalkellner (Volontärin). deutsch, italienisch und französisch sprechend, sucht Stelle auf kommende Winter. Offerten an Hotel Roth-Kastel, Hagard, Solothurn. (166)

Saalkellner. Einfache Tochter sucht für kommende Saison Stelle als Saalkellner in kleinerem Hotel oder Pension. **Chiffre 111**

Saalkellner. Junge, hotelbureau Tochter, aus achtbarer Familie, sucht Stelle nach der Riviera als Buffet- oder Saalkellner. Dieselbe wäre auch bereit, im Zimmerdienst mitzuhelfen. Beste Referenzen und Photographie zu Diensten. **Chiffre 150**

Saalkellner. französisch und englisch sprechend, sucht Engagement auf anfangs Oktober. **Chiffre 146**

Saalkellner (I). sucht Stelle als erste Saalkellnerin in kleinerem Passantenhotel, spricht deutsch, französisch und englisch. Zeugnisse und Photographie zu Diensten. **Chiffre 155**

Saalkellner. 22 Jahre alt, deutsch und französ. sprechend, sucht Stelle per sofort oder später. **Chiffre 160**

Saalkellner. einfache, deutsch und französisch sprechend, sucht Winter-Engagement in gutem Hause. Offerten unter **Chiffre R 2495** an Haasenstein & Vogler, Chur. (HN 3129) (1540)

Serviertochter. Gewandte, junge Tochter, perfekt deutsch und französisch sprechend, im feinen Restaurantservice durchaus selbstständig, sucht Stelle, am liebsten nach dem Süden. **Chiffre 30**

Serviertochter. Schweizerin, deutsch u. französ. sprechend, tüchtig im Service, sucht sofort Stelle in besserem Restaurant. **Chiffre 69**

Serviertochter. Tüchtige in Restaurants- und Saalkellner-Service gewandte Tochter, deutsch, perfekt deutsch und italienisch sprechend, sucht Stelle, am liebsten nach Lugano oder Montreux. Eintritt am 20. September an. **Chiffre 159**

Sommelier. Jeune homme cherche place de sommelier dans un hôtel. Bonnes recommandations. Adresse: **Chiffre R 2072** an Haasenstein & Vogler, Lausanne. (1519) H. 2597

Volontär. Angler, Kellner (Deutscher) mit franz. Sprachkenntnissen, sucht Stellung als Volontär. Prima Referenzen. Eintritt 1. September. Offerten an **Chiffre R 2570** an Haasenstein & Vogler A. G., Frankfurt a. M. erbeten. (1539) HN3014

Zimmer- oder Restaurantenkellner. 26 Jahre alt, der vier Hauptsprachen mächtig, mit der Buchführung vertraut, sucht Engagement für die Herbstsaison, vom 21. September bis Mitte November. **Chiffre 813**

Cuisine & Office.

Aide de cuisine. Junger Koch, sucht gute Zeugnisse aus erkl. Hotel, sucht Stelle als Aide de cuisine in gutem Haus. Eintritt anfangs Oktober event. später. **Chiffre 692**

Aide de cuisine sucht Stelle in die französische Schweiz. **Chiffre 861**

Aide de cuisine. Koch, 24 Jahre alt, mit guten Zeugnissen, wünscht Engagement als Aide de cuisine oder als selbständ. Koch, auf kommenden Winter. Eintritt nach Uebereink. **Chiffre 973**

Aide de cuisine. Jeune cuisinier actuellement dans un hôtel de 1er rang en Suisse cherche place comme second pour la saison d'été. Bonnes références. Prétentions modestes. Certificats à disposition. **Chiffre 37**

Aide de cuisine. Jeune cuisinier, 21 ans, ayant travaillé dans des bonnes maisons, suit en Suisse, France, Belgique, Allemagne, cherche place comme Aide de cuisine ou Rotisseur dans une maison de premier ordre pour la saison d'hiver. **Chiffre 89**

Aide de cuisine. Jeune homme, âgé de 20 ans, désire place comme aide cuisinier. Excellentes références à disposition. Adresse: **Chiffre R 2495** an Haasenstein & Vogler, Chur. (HN 3129) (1540)

Aide de cuisine. Junger Koch mit guten Zeugnissen aus erkl. Hotel, sucht Stelle als Aide de cuisine in gutem Haus. Eintritt nach Belieben. **Chiffre 121**

Aide de cuisine. Junger, mit guten Referenzen versehen, sucht Winter-Engagement (Süden vorgezogen) in gutem Haus. **Chiffre 123**

Aide de cuisine. Koch, sucht Stelle als Aide, Rotisseur, Extrémement oder Gardemanger. Zeugnisse aus erkl. Hotel zu Diensten. Eintritt sofort oder später. **Chiffre 163**

Aide de cuisine oder Rotisseur. Junger Koch, 22 Jahre alt, gelernter Pâtissier, der schon in Haus ersten Ranges im Hotel gearbeitet hat, sucht Stelle als Aide de cuisine oder Rotisseur. Beste Referenzen und Zeugnisse. Eintritt nach Vereinbarung. **Chiffre 109**

Aide de cuisine. Koch, 21 Jahre alt, mit guten Zeugnissen aus erkl. Hotel, sucht Stelle als Aide de cuisine in gutem Haus. **Chiffre 74**

Aide-Stelle zu tüchtigem Chef de cuisine sucht 23jähriger Koch mit prima Zeugnissen. Ankauf über Leistungen und Charakter erbeten: O. Brenner, Chef de cuisine, Solothurn zur Sonne, Möhlin, Kt. Aargau. (23)

Bäcker. junger, tüchtiger, zur Zeit als Bäcker in einem Hotel I. Ranges tätig, sucht Stelle auf kommende Saison. **Chiffre 76**

Casserolier. tüchtiger, 30 Jahre alt, welcher in nur selten 15. Oktober-Jahres-event. in der Schweiz gearbeitet hat, sucht auf dem Winter-Engagement. Beste Referenzen. **Chiffre 17**

Casserolier ou Garçon de cuisine. Jeune homme, travailleur, cherche place comme casserolier, ou garçon de cuisine dans maison premier ordre de la Suisse, française ou de la France pour tout de suite ou plus tard. Certificats à disposition. **Chiffre 48**

Chef de cuisine. âgé de 33 ans, sérieux, ayant travaillé dans de bonnes maisons de la Midi, Suisse et d'Allemagne, en qualité de chef, se trouvant actuellement en saison d'été, cherche pour la saison d'hiver place de chef, soit dans la Riviera ou ailleurs. Excellentes références et certificats à disposition. Disponible en octobre. **Chiffre 10**

Chef de cuisine de premier ordre cherche engagement dans un hôtel ou maison bourgeoise. Contact avec la pâtisserie et glace. Références à disposition. **Chiffre 754**

Chef de cuisine. capable, expérimenté, actuellement en saison, cherche place. Certificats, photographie et références de premier ordre à disposition. Ecrite: **L. B. 10, poste restante, Sombreg sur Saône, (1517)** H. L. 2599 H. 1725-1

Chef de cuisine. Junger tüchtiger Koch, gelernter Konditor, sucht Stelle in der schon mehrere Saisons in ein ausländisches Hotel, gegenwärtig als Chef in Hotel I. Ranges des Bodens Oberlandes tätig, sucht Stelle als Chef für den Winter. Prima Referenzen. Eintritt vom 20. Sept. an. **Chiffre 867**

Chef de cuisine. 36 ans, ayant travaillé dans des maisons de premier ordre de la Riviera, Suisse, Allemagne, actuellement depuis 5 saisons dans la même maison de premier rang, cherche place pour la saison d'hiver. **Chiffre 948**

Chef de cuisine. der mehrere Saisons in gleichem Hause tätig, sucht in der schon mehrere Saisons in ein ausländisches Hotel, gegenwärtig als Chef in Hotel I. Ranges des Bodens Oberlandes tätig, sucht Stelle als Chef für den Winter. Prima Referenzen. Eintritt vom 20. Sept. an. **Chiffre 867**

Chef de cuisine. 25 Jahre alt, sehr ökonomischer und soliden Mann, mit feiner französischer Küche vertraut, sowie prima Zeugnisse und Empfehlungen, sucht Winterstelle als Chef. **Chiffre 31**

Chef de cuisine. 38 ans, excellentes références, cherche place l'année ou saison d'hiver dans maison d'été de rang. **Chiffre 82**

Chef de cuisine. 35 Jahre alt, mit guten Zeugnissen und prima Referenzen, sucht Engagement für kommenden Winter. Wo in- und Auslande in ersten Häusern, auch an der Riviera tätig. **Chiffre 75**

Chef de cuisine. Junger, zuverlässiger, tüchtiger und arbeitsam, sucht in der schon mehrere Saisons in ein ausländisches Hotel, gegenwärtig als Chef in Hotel I. Ranges des Bodens Oberlandes tätig, sucht Stelle als Chef für den Winter. Prima Referenzen. Eintritt vom 20. Sept. an. **Chiffre 867**

Chef de cuisine. 28 ans, sérieux et économique, connaissant toutes les parties, ayant travaillé dans maisons de premier ordre en Suisse, Allemagne et la Riviera, desire engagement à partir fin octobre, en Suisse ou au Midi. **Chiffre 320**

Chef de cuisine. 39 ans, demande place pour l'hiver. Restaurant pour la Riviera. Très bons certificats de plusieurs années dans mêmes maisons. Certificats à disposition. Actuellement en saison dans maison de premier ordre depuis 15 saisons, libre 10 octobre. **Chiffre 104**

Commis-Entremetier. Junger Koch, 20 Jahre, gelernter Pâtissier, der drei Hauptsprachen mächtig, sucht Winter-Engagement in erkl. Hotel. Gute Empfehlungen. Offerten an O. Grossmann, Hotel St. Gotthard-Terminus, Lugano. (108)

Cuisinier. Français, 22 ans, muni de sérieuses références des premières maisons de Paris, ayant fait plusieurs saisons à la frontière allemande, actuellement occupé comme saucier dans un grand hôtel de Paris, cherche engagement pour la saison d'hiver ou à l'année. **Chiffre 984**

Cuisinier. âgé de 23 ans, muni d'excellents certificats actuellement dans maison de premier ordre demande place pour le mois d'octobre. **Chiffre 9**

Cuisinier-Volontär. Jeune pâtissier, muni de bons certificats, cherche place dans un hôtel pour apprendre la cuisine. Adresse: **Max Meumann, Koch, Basel, Hotel, Chiffre 106**

Hotel-Gouvernante. gesetzten Alters, zur Zeit noch in Hotel I. Ranges tätig, sucht auf November Verträuenstellung, am liebsten Jahresengagement. **Chiffre 112**

Kaffeebäckerin sucht Stelle für den Winter in Hotel I. Ranges. **Chiffre 139**

Koch. junger, tüchtiger, 21 Jahre alt, mit besten Empfehlungen, sucht unter bescheidenen Ansprüchen Stelle in der In- oder Auslande. **Chiffre 927**

Koch. Junger Koch, gelernter Pâtissier, sucht Stellung als Pâtissier, Adresse: **Max Meumann, Koch, Basel, Hotel, Chiffre 106**

Koch, seriöser. der drei Hauptsprachen mächtig, sucht Stelle als Aide oder Chef in kleinerem Hotel. **Chiffre 134**

Kochlehrling. Ein 16jähriger Jüngling, deutsch und französisch sprechend, sucht Stelle als Kochlehrling. **Chiffre 161**

Kochlehrling. gesucht in ganz erstklassiges Hotel für einen kräftigen Jüngling, welcher eine dreijährige Lehre in einem feinen Pâtissiergeschäft absolviert hat und deutsch und französisch spricht. Prima Referenzen. **Chiffre 157**

Kochlehrling. gesucht für 16 Jahre alten Knaben in gutem Hotel, französische Schweiz bevorzugt. **Chiffre 42**

Kochvolontär. Junger Pâtissier, welcher schon ein Sommer in der Pâtisserie gearbeitet hat, sucht auf kommende Winter-Engagement in erkl. Hotel. Gute Empfehlungen. Adresse: **Julius Reiller, Pâtissier, Konditorei Rupp, Waggasse, Zürich 1.** (103)

Kochvolontär. Hotelbureau sucht für kommenden Winter-Engagement in erkl. Hotel, gegenwärtig in der Pâtisserie tätig, sucht Stelle als Aide de cuisine oder als selbständ. Koch, auf kommenden Winter. Eintritt nach Uebereink. **Chiffre 973**

Köchin. jüngere, tüchtige, sucht für kommenden Oktober Engagement, sei es für selbständige Stelle oder in grösserem Haus neben tüchtigen Chef. **Chiffre 914**

Kontrollier d'Economat oder Kontrollier-Kellner. tüchtiger, Bänder, militärisch, deutsch, französisch und italienisch, prima Zeugnisse, gegenwärtig als Kontrollier d'Economat in einem der ersten Hotels tätig, sucht Stelle in der Schweiz. Eintritt nach Vereinbarung. **Chiffre 152**

Officégouvernante. Junge Hoteliersfrau sucht auf 1. Okt. Gouvernante-Stelle. **Chiffre 120**

Pâtissier. 27 Jahre alt, sucht für kommenden Winter Stelle in besserem Hause. Bewerber ist gegenwärtig in erkl. Hotel in Baden-Baden tätig. Prima Zeugnisse zu Diensten. **Chiffre 12**

Glätzerin. Eine perfekte, gewandte Glätzerin, im Hotel- und in der Pâtisserie bewandert, wünscht Jahresstelle. Auskunft erteilt Pension Hotel, Bern. (129)

Hotel-Gouvernante. gesetzten Alters, zur Zeit noch tätig in Hotel I. Ranges, wünscht auf 1. Oktober Stelle zu ändern. Beste Referenzen. **Chiffre 54**

Lingère. eine tüchtige gut empfohlene Lingère sucht Jahres-Engagement in grösserem Hotel. **Chiffre 73**

Lingère (I) ou Gouvernante-Lingère. Personne capable et sérieuse désire place de première Lingère ou Gouvernante-Lingère, soit à Carnes ou Nice. Meilleures références et certificats à disposition. **Chiffre 28**

Zimmermädchen (2) tüchtige, mit guten Zeugnissen, suchen für kommenden Winter, wünschen Winter-Engagement, Jahresstelle, wenn möglich in gleichem Hause. **Chiffre 36**

Zimmermädchen. Tüchtiges, braves Privat-Zimmermädchen, der beiden Sprachen mächtig, mit besten Zeugnissen, sucht Zimmerstelle im Hotel, am liebsten in der Schweiz. **Chiffre 8**

Zimmermädchen. gewandte, erfahrene, deutsch und französisch sprechende, sucht Stelle für Winter, auch nach Süden oder Riviera. **Chiffre 39**

Zimmermädchen. 4 Sprachen sprechend, sucht Engagement in gutes Hotel. Gute Referenzen zur Verfügung. Italien oder Frankreich bevorzugt. **Chiffre 53**

Zimmermädchen. tüchtiges, dreier Sprachen mächtig, sucht für kommende Saison nach dem Süden Stelle. **Chiffre 101**

Zimmermädchen. im Zimmerdienst gut bewandert, sucht Stelle auf kommende Saison. Gute Zeugnisse zu Diensten. **Chiffre 143**

Zimmermädchen. tüchtiges mit Zeugnissen und Sprachkenntnissen, sucht Engagement nach dem Süden. **Chiffre 149**

Loge, Lift & Omnibus.

Cocher cherche place